



No :
Date :

لا للهجرة غير الشرعية... بكرامتك في بلدك
الدراسة الصباحية

العدد: ٨٢٥
التاريخ: ٢٠٢٥/٣/١١

الى / جامعة شط العرب / رئاسة الجامعة

م / اتفاقية التوأمة والتعاون المشترك

نهديكم اطيب التحيات.

أشارة الى كتابكم المرقم (١٤٢٩/٢٠٦) في (٢٠٢٤/١١/١٣) والمتضمن توأمة علمية
نحيل اليكم نسخة من اتفاقية التوأمة والتعاون المشترك بين كليتنا وجامعكم الموقرة / كلية
الادارة والاقتصاد .

التفضل بالاطلاع...مع التقدير.



المرافقات
- نسخة من الاتفاقية

الأستاذ الدكتور
سامي عبيد محمد التميمي
العميد
٢٠٢٥/٣/٩



نسخة منه الى //

- ❖ رئاسة جامعة البصرة للنفط والغاز/ شعبة البعثات والعلاقات الثقافية / للتفضل بالاطلاع... مع التقدير.
- ❖ جامعة شط العرب / كلية الادارة والاقتصاد / للتفضل بالاطلاع... مع التقدير.
- ❖ كلية الإدارة الصناعية للنفط والغاز/ مكتب السيد عميد كلية الإدارة الصناعية للنفط والغاز/ للتفضل بالاطلاع. مع التقدير...
- ❖ كلية الإدارة الصناعية للنفط والغاز/ مكتب معاون العميد للشؤون الإدارية / للتفضل بالاطلاع. مع التقدير...
- ❖ كلية الإدارة الصناعية للنفط والغاز/ مكتب معاون العميد للشؤون العلمية / للتفضل بالاطلاع. مع التقدير...
- ❖ كلية الإدارة الصناعية للنفط والغاز/ الاقسام العلمية كافة / للتفضل بالاطلاع. مع التقدير...
- ❖ الصادر .



العدد : ١٩٩٧٤٠٦
التاريخ : ٢٠٢٤/١١/١٣

رئاسة جامعة البصرة للنفط والغاز
NO.: ٥٦٧
Date: ٢٠٢٤/١١/١٣
مكتب رئيس الجامعة / الوارد

إلى / جامعة البصرة للنفط والغاز
مكتب السيد رئيس الجامعة المحترم
م/ توأمة علمية



نهديكم أطيب التحيات ..

إشارة إلى كتاب وزارة التعليم العالي والبحث العلمي / دائرة الدراسات والتخطيط والمتابعة / قسم الدراسات والتخطيط ذي العدد : ت م ٣/٣/ م ن / ٣١١٠ في ٢٠٢٣/٥/١١ (الفقرة ج/٢) منه والتي قضت (بأن الجامعات والكليات الأهلية تعتمد مبدأ التوأمة مع الجامعات الحكومية فيما يتعلق بالمناهج والمواد والبرنامج الدراسي) وتجسيدا لمبدأ التعاون العلمي بين مؤسساتنا الجامعية لبناء اتفاقات تشاركية علمية ولما تتمتع به جامعتكم من سمعة أكاديمية وتجربة علمية رائدة في مجال الاختصاص.

يرجى التفضل بالموافقة على عقد اتفاقية توأمة بين كلية الإدارة والاقتصاد / قسم إدارة وتسويق النفط والغاز الذي تم استحداثه في هذا العام الدراسي ٢٠٢٤/٢٠٢٥ في جامعة شط العرب مع نظيره في جامعتكم.. شاكرين تعاونكم ويريحي إعلامنا بموعد ومكان توقيع اتفاقية التوأمة ليتسنى اتخاذ الإجراءات اللازمة.



الم/ السيد

أ.د. طاهر محسن منصور
رئيس الجامعة
٢٠٢٤/١١/١٣
نسخة منه

٢٠٢٤/١١/١٣

- مكتب السيد رئيس الجامعة.. مع التقدير.
- مكتب السيد مساعد رئيس الجامعة للشؤون العلمية .. مع التقدير.
- الصادرة.



١١/١٣/٢٠٢٤
١- كفاءة كلية الادارة والاقتصاد
٢- امانة السيد رئيس الجامعة
٣- كفاءة السيد رئيس الجامعة



اتفاقية التوأمة والتعاون المشترك

اتفاقية التوأمة والتعاون المشترك بين (كلية الادارة الصناعية للنفط والغاز / جامعة البصرة للنفط

والغاز) و (جامعة شط العرب)

مرغبة من كلية الادارة الصناعية للنفط والغاز / جامعة البصرة للنفط والغاز الممثلة بمبيدها (أ. د. سامي عبيد محمد) التي تمثل الطرف الأول وجامعة شط العرب الممثلة السيد عميد كلية الإدارة والاقتصاد (أ. د. محمد عبود طاهر) التي تمثل الطرف الثاني ويشار اليهما فيما بعد بـ(الطرفين) في الامتقاء بمستوى الكليتين وجعلها في مستوى الكليات العريقة ومن اجل زيادة اواصر التعاون بينهما وفتح افاق تعاون جديدة في المجالات الاكاديمية ورفع المستوى العلمي والبحث ، وضعت بنود نطاق الاتفاقية بين الطرفين واتفق الطرفان على ابرام هذه المذكرة طبقاً للقوانين والقواعد والتعليمات السارية وفقاً للمواد الاتية :

المادة (I) - التدرّس :

اولاً: التعاون في تطوير الخطط والمفردات وتوحيد المناهج الدراسية للتخصصات المتناظرة .

ثانياً: تبادل الكتب والمصادر ضمن التخصصات المشتركة .

ثالثاً: اقامة الورش التدريبية لتطوير مهارات التدريسين والفنيين في مجالات طرائق التدريس .

رابعاً: التعاون في مجال التدريب الصيفي .

خامساً: الاشراف على مشاريع تخرج طلبة الصفوف المنتهية .

سادساً: التعاون في استخدام المختبرات والورش في الجامعتين .

سابعاً: التعاون في مجال التعليم الالكتروني .



ثامناً: اداء المحاضرات النظرية المشتركة لمادتين ضمن الاختصاص للمراحل ما بعد الاولى .

تاسعاً: الامتحانات المشتركة للطلبة لمادتين دراسيتين ضمن التخصص للمراحل ما بعد الاولى .

المادة (2) - البحث العلمي:

اولاً: اجراء البحوث التخصصية المشتركة والنشر في المجالات المدرجة ضمن المستوعبات العالمية .

ثانياً: تقييم البحوث من قبل مختصي الجامعات .

ثالثاً: اقامة المؤتمرات العلمية المشتركة .

رابعاً: الاشراف المشترك والمناقشات لطلبة الدراسات العليا .

خامساً: الترقيات العلمية

سادساً: استخدام المختبرات التخصصية للبحث العلمي .

سابعاً: استخدام المصادر والكتب والمجلات العلمية والاطلاحيج .

ثامناً: اقامة ومرش عمل تدريبية لكيفية كتابة البحوث والنشر العلمي في المجالات العلمية المدرجة ضمن المستوعبات العالمية .

تاسعاً: اقامة الدورات والندوات العلمية .

المادة (3) - النشاطات الطلابية

بأشراف الملاكات التدريسية :-

اولاً: تبادل الزيارات العلمية للطلبة .

ثانياً: اقامة نشاطات رياضية مشتركة او نشاطات اخرى .



ثالثاً: إقامة المعارض للنتائج العلمية والفنية .

رابعاً: إقامة المناظرات العلمية الدورية بين طلبة الاختصاص المتناظرة .

المادة (4) - الإدارة والتطوير الوظيفي

أولاً: إقامة ومرش تدريبية في مجال جودة المختبرات واعتمادية المختبر الجيد حسب المعايير المعتمدة محلياً وعالمياً .

ثانياً: تبادل الخبرات في الإدارة

ثالثاً: تبادل البرامج الالكترونية المختلفة وفقاً لمتطلبات العمل .

رابعاً: اشراك تدريسي الكلية الاهلية في دورات طرائق التدريس التي تقام في مراكز التعليم المستمر في

الجامعات / الكليات الحكومية .

المادة (5) - المحور المالي

يكون الاتفاق المالي وفق الحاجة طبقاً لقانون ونزاهة التعليم العالي والبحث العلمي رقم (40) لسنة 1988 المعدل

وقانون التعليم الجامعي الاهلي رقم 25 لسنة 2016 .

- إضافة تعديل لتصبح (اقتصار التكاليف المالية فيما يتعلق بالامتحان المشترك التي تحملها الجامعات والكليات

الاهلية على اجور التصحيح والمراقبة وكافة المستلزمات العلمية الامتحانية)

المادة (6) - نفاذ المذكرة:

تدخل هذه المذكرة حيز النفاذ من تاريخ توقيع المذكرة ، وتبقى نافذة لمدة سنتين، الا اذا تقرر خلاف ذلك ،

وتكون المذكرة قابلة للتمديد ما لم يشعر احد الطرفين الطرف الاخر برغبته خطياً في انهاءها قبل (6) اشهر من

تاريخ انتهاء العمل بهذه المذكرة ولا تعتبر هذه المذكرة ملزمة قانونياً لكلا الطرفين .



المادة (7) الغاء المذكرة:

يتفق الطرفان المتعاقدان في حال الغاء المذكرة او انتهاء العمل بها على استمرار النشاطات التي كان قد بدأ تنفيذها
ولحين الانتهاء منها على ان يتم اعلام الطرف الاخر بذلك قبل ستة اشهر من الالغاء .

المادة (8) استغلال حقوق الملكية الفكرية:

يملك كل طرف جميع حقوق الملكية الفكرية لموظفيه وطلابه عمالاً بهذه المذكرة ويمسح كل طرف الى الطرف
الاخر ترخيصاً دائماً غير قابل للالغاء لاستخدام هذه الملكية لاغراض التدريس والبحث الداخلي الخاص به ، وفي
حالة ان يكون كلا الطرفين مسؤولين عن انشاء الملكية الفكرية معاً فأن الملكية الفكرية تكون لكلا
الطرفين وفقاً للمساهمة الابتكارية التي يقدمها كل طرف ، واذا كانت الملكية الفكرية معرضة للاستغلال
التجاري فإنه يمكن لأي طرف ان يستغلها دون موافقة الطرف ووفق شروط يتفق عليها .

المادة (9) السرية:

لا يجوز الافصاح او تسريب معلومات عن مخرجات هذه المذكرة قبل نشرها في الأوعية العلمية المختصة ، او تسجيل
حقوق الملكية الفكرية الناتجة عنها .

المادة (10) تعديل المذكرة:

لا يجوز تعديل او اعادة النظر او اضافة احكام الى هذه المذكرة الا بموافقة خطية من كلا الطرفين ويصبح جزء لا
يتجزأ منها وتدخل حين النفاذ وفقاً للاجراءات نفسها

المادة (11) المسؤولية:



يتم حل النزاعات الناتجة عن تنفيذ مذكرة الاتفاقية او تفسيرها بالاتفاق المباشر بين الطرفين المتعاقدين وفي حال عدم التوصل الى حل ودي يتم حسم الموضوع من خلال تشكيل لجنة تنسيقية تشكل لهذه الغرض وفي حال عدم توصل اللجنة الى حل يتم انهاء العمل بمذكرة اتفاقية التوأمة .

وقعت هذه الاتفاقية في يوم (الخميس) الموافق 2025/3/6 وحررت بنسختين باللغة العربية واكل منها الحجة القانونية نفسها .



الطرف الثاني

جامعة شط العرب

عميد الكلية / أ.د. محمد عبود طاهر

2025/3/6



الطرف الأول

كلية الإدارة الصناعية للنفط والغاز

عميد الكلية / أ.د. سامي محمد التميمي

2025/3/6

